

## MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 2004 — 379

[2004/200174]

**20 NOVEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de dérogations aux mesures de protection des espèces animales et végétales, à l'exception des oiseaux**

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 92/43/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la flore et de la faune sauvages, notamment l'article 16;

Vu la convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, adoptée à Berne, le 19 septembre 1979, notamment l'article 9;

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment les articles 5, §§ 1<sup>er</sup> et 3, et 5bis, insérés par le décret du 6 décembre 2001 relatif à la conservation des sites Natura 2000 ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

Vu le décret du 14 décembre 1989 permettant à l'Exécutif régional wallon de prendre toutes les mesures que requiert l'application ou la mise en œuvre des Traités et Conventions internationaux en matière de chasse, pêche, protection des oiseaux et conservation de la nature;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 18 mars 2003;

Vu l'avis 35.842/2/V du Conseil d'Etat, donné le 10 septembre 2003;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

*Section 1<sup>re</sup>. — Dérogations ponctuelles*

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Toute demande ponctuelle de dérogation à une des mesures de protection des espèces animales et végétales doit être introduite auprès de l'inspecteur général de la Division de la nature et des forêts de la Direction générale des ressources naturelles et de l'environnement, ci-après dénommé l'inspecteur général, au moyen du formulaire dont le modèle est repris en annexe I<sup>re</sup>.

§ 2. La demande de dérogation indique au minimum :

1<sup>o</sup> l'identité du demandeur;

2<sup>o</sup> la nature de l'opération pour laquelle la dérogation est demandée;

3<sup>o</sup> le motif invoqué pour la demande de dérogation, parmi ceux visés à l'article 5, § 3, de la loi sur la conservation de la nature;

4<sup>o</sup> les espèces concernées et le nombre de spécimens concernés pour chaque espèce;

5<sup>o</sup> les moyens, installations et méthodes qui doivent, le cas échéant, être mis en œuvre;

6<sup>o</sup> les lieux où la dérogation doit s'exercer;

7<sup>o</sup> la période pendant laquelle la dérogation doit s'exercer;

8<sup>o</sup> qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante;

9<sup>o</sup> que la dérogation ne nuit pas au maintien dans un état de conservation favorable des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle.

§ 3. La demande doit être étayée par tout document de nature à permettre à l'inspecteur général de s'assurer que les conditions visées au § 2, points 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>, sont remplies.

**Art. 2.** Lorsque la demande n'est pas complète ou qu'elle est incorrectement remplie, l'inspecteur général en informe le demandeur dans les quinze jours de la réception de la demande en sollicitant les renseignements manquants.

Dans les quinze jours de la réception de la demande complète, l'inspecteur général sollicite l'avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature.

**Art. 3.** L'inspecteur général statue sur la demande et en informe le demandeur dans les trois mois suivant la réception de la demande complète.

En cas d'urgence dûment motivée par le demandeur, les délais visés à l'article 2, alinéa 2 et à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont ramenés à respectivement huit jours et trente jours maximums.

*Section 2. — Dérogations annuelles pour la recherche ou le suivi scientifique*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Toute demande de dérogation annuelle ayant pour objectif de permettre la recherche ou le suivi d'espèces animales ou végétales sauvages peut être introduite par toute personne physique ou morale effectuant des recherches ou suivis réguliers portant sur un ou plusieurs groupes biologiques.

§ 2. La demande de dérogation doit être introduite auprès de l'inspecteur général au moyen du formulaire dont le modèle est repris en annexe II du présent arrêté au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre de l'année précédant l'année pour laquelle la dérogation est sollicitée.

§ 3. La demande de dérogation indique au minimum :

1<sup>o</sup> l'identité du demandeur et des personnes physiques mandatées lorsque la demande émane d'une personne morale;

2<sup>o</sup> la nature de l'opération pour laquelle la dérogation est demandée;

3<sup>o</sup> les espèces concernées et le nombre de spécimens concernés pour chaque espèce;

4<sup>o</sup> les moyens, installations et méthodes qui doivent, le cas échéant, être mis en œuvre;

5<sup>o</sup> les lieux où la dérogation doit s'exercer;

6<sup>o</sup> la période pendant laquelle la dérogation doit s'exercer;

7<sup>o</sup> qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante;

8<sup>o</sup> que la dérogation ne nuit pas au maintien dans un état de conservation favorable des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle.

§ 4. La demande doit être étayée par tout document de nature à permettre à l'inspecteur général de s'assurer que les conditions visées au § 3, points 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>, sont remplies.

**Art. 5.** Lorsque la demande n'est pas complète ou qu'elle est incorrectement remplie, l'inspecteur général en informe le demandeur dans les quinze jours de la réception de la demande en sollicitant les renseignements manquants.

**Art. 6.** Après avis du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, l'inspecteur général statue sur la demande et informe le demandeur de sa décision au plus tard pour le 1<sup>er</sup> janvier de l'année pour laquelle la dérogation est sollicitée.

**Art. 7.** Le demandeur qui a obtenu une dérogation transmet à l'inspecteur général au plus tard dans les trois mois qui suivent la fin de l'année couverte par la dérogation un rapport circonstancié sur la mise en œuvre de la dérogation octroyée comprenant notamment la liste des espèces concernées et les circonstances des opérations.

L'octroi d'une nouvelle dérogation au demandeur est subordonné à la transmission d'un rapport intermédiaire et à l'examen, par le Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, de l'intérêt des résultats produits pour la connaissance et la préservation de la biodiversité.

*Section 3. — Dispositions finales*

**Art. 8.** Le demandeur peut introduire auprès du Ministre qui a la Conservation de la Nature dans ses attributions un recours contre la décision de refus d'octroi d'une dérogation ou en cas de non décision de l'inspecteur général dans les délais prescrits par le présent arrêté.

Le Ministre qui a la Conservation de la Nature dans ses attributions statue alors sur le recours dans le mois qui suit sa réception.

**Art. 9.** Tout bénéficiaire d'une dérogation doit être en possession de celle-ci lors de l'exercice des activités qui ont justifié l'octroi de cette dérogation.

**Art. 10.** Le Ministre qui a la Conservation de la Nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 novembre 2003.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE  
Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

ANNEXE I<sup>e</sup>MODELE DE FORMULAIRE DE DEMANDE DE DEROGATION AUX MESURES DE PROTECTION  
DES ESPECES ANIMALES ET VEGETALES, A L'EXCEPTION DES OISEAUX

## DEMANDE PONCTUELLE

I. IDENTITE DU DEMANDEUR (*remplir les rubriques correspondantes*)

- Personne morale  
 Personne physique

Organisme ou Institution :

Nom et raison sociale : .....

.....

Adresse : .....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse e-mail : .....

Personne physique mandatée par la personne morale :

Nom et prénom : .....

Profession : .....

Titres : .....

Adresse privée : .....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse professionnelle : .....

Tél. : ..... Fax : .....

Numéro de plaque d'immatriculation : .....

Adresse e-mail : .....

## II. ESPECES ET SPECIMENS POUR LESQUELS LA DEROGATION EST SOLICITEE

*(remplir les rubriques correspondantes)*

Espèces	Nombre de spécimens	Stade de développement (œufs, larves, immature, plantules ou adultes)	Etat de conservation avant opération (vivants, morts, blessés, handicapés ou abîmés)	Etat de conservation après opération (vivants, morts, blessés, handicapés ou abîmés)

## III. MOTIF DE LA DEMANDE DE DEROGATION

- Dans l'intérêt de la protection des espèces animales et végétales sauvages et de la conservation des habitats naturels.
- Pour prévenir des dommages importants notamment aux cultures, à l'élevage, aux forêts, aux pêcheries, aux eaux ou à d'autres formes de propriétés.
- Dans l'intérêt de la santé et de la sécurité publiques ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public majeur, y compris de nature sociale ou économique et pour des motifs qui comporteraient des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement.
- Pour des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction de ces espèces et pour des opérations de reproduction nécessaires à ces fins, y compris la propagation artificielle de plantes.
- Pour permettre dans des conditions strictement contrôlées, d'une manière sélective et dans une mesure limitée, la prise ou la détention d'un nombre limité de certains spécimens des espèces reprises en annexe II point a) du décret du 6 décembre 2001 relatif à la conservation des sites Natura 2000 ainsi que de la faune et de la flore sauvages.

Explication du motif : (*précisez les motivations et les objectifs poursuivis*)

.....

.....

.....

**IV. NATURE DE L'OPERATION POUR LAQUELLE LA DEROGATION EST SOLICITEE***(cochez la case adéquate et soulignez les opérations visées par la demande)*

Si la dérogation concerne une espèce animale :

- Capturer des individus dans la nature.
- Détenir et transporter des spécimens prélevés dans la nature.
- Mettre à mort intentionnellement des individus trouvés dans la nature.
- Perturber intentionnellement des individus.
- Détruire, ramasser ou détenir des œufs.
- Naturaliser des spécimens trouvés blessés, malades ou morts et détenir et transporter les spécimens naturalisés.
- Détériorer ou détruire des sites de reproduction, des aires de repos ou tout habitat naturel de l'espèce.
- Echanger, vendre, acheter, offrir aux fins de vente ou d'échange, céder à titre gratuit des spécimens prélevés dans la nature, y compris les animaux naturalisés.

Si la dérogation concerne une espèce végétale :

- Cueillir, ramasser, couper, déraciner des spécimens de ces espèces dans la nature.
- Détruire intentionnellement des spécimens de ces espèces dans la nature.
- Détériorer ou détruire intentionnellement les habitats naturels dans lesquels la présence de l'espèce est établie.
- Détenir et transporter des spécimens prélevés dans la nature.
- Echanger, vendre, acheter, offrir aux fins de vente ou d'échange, céder à titre gratuit des spécimens, vivants ou morts, prélevés dans la nature.

Précisez l'opération visée :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**V. LIEUX (remplir les sections pertinentes)**DE PRELEVEMENT DES SPECIMENS (*joignez de préférence une ou plusieurs cartes au 1/25 000<sup>e</sup>*)

- Province : ..... Commune : .....
- Entité : .....
- Lieu-dit : .....
- Type d'habitat : .....
- Le prélèvement est-il effectué dans une réserve naturelle ?

*Si oui, nom et statut de la réserve :*D'EXERCICE DE L'OPERATION (*joignez de préférence une ou plusieurs cartes au 1/25 000<sup>e</sup>*)

- Province : ..... Commune : .....
- Lieu-dit : .....
- Type d'habitat : .....
- Province : ..... Commune : .....
- Lieu-dit : .....
- Type d'habitat : .....

DE STOCKAGE OU DE DESTINATION DES SPECIMENS (*joignez de préférence une ou plusieurs cartes au 1/25 000<sup>e</sup>*)

- Province : ..... Commune : .....
- Entité : .....
- Lieu-dit : .....
- Type d'habitat : .....

**VI. PERIODE D'EXERCICE DES OPERATIONS VISEES**

- Date(s) ou période(s) : .....  
 .....  
 - Durée sollicitée pour la dérogation : .....

**VII. MOYENS, INSTALLATIONS ET METHODES ENVISAGES POUR L'OPERATION VISEE**

Moyens matériels, installations (le cas échéant) (*citez et au besoin décrivez le dispositif*) :

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Méthode (mode opératoire) :

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**VIII. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES SPECIFIQUES A UNE OPERATION**

A. Dans le cas d'observations ou de recherches à effectuer sur des plantes ou des animaux vivants.

- Protocole expérimental : (*permettant d'apprecier la nature et l'importance des travaux envisagés*)

.....  
 .....  
 .....  
 .....

- Références (*joindre, si nécessaire, des annexes numérotées reprenant les renseignements demandés*)

- Références scientifiques : donner la liste des travaux, des publications, des expositions, des films, etc.

.....  
 .....  
 .....  
 .....

- Cautions scientifiques : donner le nom, l'adresse et les titres de personnes pouvant se porter garantes de la personnalité du demandeur et de l'intérêt de l'opération envisagée.

.....  
 .....

B. Dans le cas de demande visant la naturalisation et/ou la détention d'animaux trouvés morts

Identité et adresse exacte du taxidermiste :

.....  
 .....  
 .....

C. Dans le cas de demande visant le transports d'animaux vivants

Identité et titre des personnes responsables du transport (*si différent du demandeur*) :

.....  
 .....

La présente demande de dérogation est introduite parce qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante et que la dérogation ne nuit pas au maintien dans un état de conservation favorable des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle (cf. les documents ci-joints).

Signature : ..... Fait à ..... , le .....

Listez, le cas échéant, le titre et les numéros correspondants des annexes jointes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 novembre 2003 relatif à l'octroi d'une dérogation aux mesures de protection des espèces animales et végétales, à l'exception des oiseaux.

Namur, le 20 novembre 2003.

Le Ministre-Président,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

J. HAPPART

## ANNEXE II

MODELE DE FORMULAIRE DE DEMANDE DE DEROGATION AUX MESURES DE PROTECTION  
DES ESPECES ANIMALES ET VEGETALES, A L'EXCEPTION DES OISEAUX

## RECHERCHE ET SUIVI SCIENTIFIQUE

**I. IDENTITE DU DEMANDEUR** (*remplir les rubriques correspondantes*) Personne morale Personne physique Organisme ou Institution :Nom et raison sociale : .....  
.....Adresse : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse e-mail : .....

Coordonnées de la personne demandeuse ou des personnes mandatées par la personne morale (*joindre pour chaque personne une photo en format d'identité et joindre si nécessaire une annexe reprenant les coordonnées des personnes supplémentaires*)

Nom et prénom : .....

Profession : .....

Titres : .....

Adresse privée : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse professionnelle : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse e-mail : .....

Numéro de plaque d'immatriculation : .....

Nom et prénom : .....

Profession : .....

Titres : .....

Adresse privée : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse professionnelle : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse e-mail : .....

Numéro de plaque d'immatriculation : .....

Nom et prénom : .....

Profession : .....

Titres : .....

Adresse privée : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse professionnelle : .....  
.....

Tél. : ..... Fax : .....

Adresse e-mail : .....

Numéro de plaque d'immatriculation : .....

Références (*joindre, si nécessaire, des annexes numérotées reprenant les renseignements demandés*)

- Références scientifiques : donner la liste des travaux, des publications, des expositions, des films, etc.

.....  
.....  
.....

- Cautions scientifiques : donner le nom, l'adresse et les titres de personnes pouvant se porter garantes de la compétence du demandeur et de l'intérêt de l'opération envisagée.

.....  
.....  
.....**II. ESPECES POUR LESQUELLES LA DEROGATION EST SOLICITEE**

Espèces ou groupe(s) d'espèces régulièrement suivis ou étudiés pour le(s)quel(le)s une dérogation annuelle est sollicitée :

.....  
.....  
.....

Précisez, par espèce animale et végétale, le nombre de spécimens concernés par la demande de dérogation :

.....  
.....  
.....

**III. NATURE DES OPERATIONS POUR LESQUELLES LA DEROGATION EST SOLICITEE** (*cochez les cases adéquates et soulignez les opérations visées par la demande*)

Si la dérogation concerne une espèce animale :

- Capturer des individus trouvés dans la nature.
- Mettre à mort intentionnellement des individus trouvés dans la nature.
- Perturber intentionnellement des individus.
- Ramasser ou détenir des œufs.
- Détenir et transporter des spécimens prélevés dans la nature.

Si la dérogation concerne une espèce végétale :

- Cueillir, ramasser, couper, déraciner des spécimens de ces espèces dans la nature.
- Détenir et transporter des spécimens prélevés dans la nature.

Précisez le cas échéant les opérations visées :

.....  
.....  
.....  
.....

**IV. NATURE DE LA RECHERCHE OU DU SUIVI MENE**

S'agit-il de recherche fondamentale ou appliquée ou de suivi d'espèces ?

.....  
.....  
.....

S'il s'agit de recherche, quels sont les objectifs poursuivis ?

.....  
.....  
.....  
.....

Dans quel cadre la recherche ou le suivi s'inscrit-il ? (*joindre le cas échéant copie de la convention de recherche*)

.....  
.....  
.....  
.....

Les données acquises sont elles valorisées dans le cadre du programme d'inventaire et de surveillance de la biodiversité en Région wallonne (ISB),

.....  
.....  
.....

**V. LIEU D'EXERCICE DE LA DEROGATION** (*cochez la case correspondant et remplissez le tableau, le cas échéant*)

Recherche principalement menée sur le(s) site(s) suivant(s) (*joignez de préférence une ou plusieurs cartes au 1/25 000<sup>e</sup>*)

Province	Commune	Entité	Lieu-dit	Type d'habitat

**VI. MOYENS, INSTALLATIONS ET METHODES ENVISAGEES POUR LA RECHERCHE OU LE SUIVI**

Moyens matériels, installations : (*citez et au besoin décrivez le dispositif*) :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Protocole expérimental : (*précisez notamment la périodicité des observations envisagées et joignez 1 annexe si nécessaire*)

.....  
.....  
.....  
.....

**VII. ENGAGEMENTS DU DEMANDEUR**

En cas de demande acceptée, le demandeur s'engage à :

- transmettre un rapport sur les résultats de ses recherches dans le cadre de l'utilisation de la dérogation. Ce document doit être transmis à la Direction de la nature de la Division Nature et Forêt de la Région wallonne (avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes) au plus tard dans les trois mois qui suivent la fin de l'année couverte par la dérogation;
- ne pas prélever plus de spécimens que ce qui est strictement nécessaire;
- ne pas dégrader le site dans lequel s'applique la dérogation;
- assurer un étiquetage correct des spécimens mis en collection.

La présente demande de dérogation est introduite parce qu'il n'existe pas d'autre solution satisfaisante et que la dérogation ne nuit pas au maintien dans un état de conservation favorable des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle (cf. documents ci-joints).

Signature : ..... Fait à ..... , le .....

Listez, le cas échéant, le titre et les numéros correspondants des annexes jointes.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 novembre 2003 relatif à l'octroi d'une dérogation aux mesures de protection des espèces animales et végétales, à l'exception des oiseaux.

Namur, le 20 novembre 2003.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

J. HAPPART

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 379

[2004/200174]

**20. NOVEMBER 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Erteilung von Ausnahmegenehmigungen in Zusammenhang mit den Maßnahmen zum Schutz der Tier- und Pflanzenarten mit Ausnahme der Vogelarten**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 92/43/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Mai 1992 zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen, insbesondere des Artikels 16;

Aufgrund des Übereinkommens zur Erhaltung der europäischen freilebenden Tiere und wildwachsenden Pflanzen und ihrer natürlichen Lebensräume, das am 19. September 1979 in Bern verabschiedet wurde, insbesondere des Artikels 9;

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, insbesondere der Artikel 5, §§ 1 und 3 und 5bis, eingefügt durch das Dekret vom 6. Dezember 2001 über die Erhaltung der Natura 2000-Gebiete sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen;

Aufgrund des Dekrets vom 14. Dezember 1989, das der Wallonischen Regionalexekutive erlaubt, alle Maßnahmen zu treffen, die die Anwendung oder die Durchführung der internationalen Verträge und Übereinkommen in den Bereichen Jagd, Fischerei, Vogelschutz und Naturerhaltung erfordert;

Aufgrund des am 18. März 2003 abgegebenen Gutachtens des «Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature» (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

Aufgrund des am 10. September 2003 abgegebenen Gutachtens des Staatsrates 35.842/2/V;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Abschnitt 1 — Einzelfallbezogene Ausnahmegenehmigungen**

**Artikel 1 - § 1** - Jeglicher einzelfallbezogene Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung in Zusammenhang mit einer der Maßnahmen zum Schutz der Tier- und Pflanzenarten muss beim Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt, nachstehend den Generalinspektor genannt, mit Hilfe des Formulars, dessen Muster in der Anlage I steht, eingereicht werden.

§ 2. Der Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung gibt mindestens Folgendes an:

1º die Identität des Antragstellers;

2º die Art der Maßnahme, für die die Ausnahmegenehmigung beantragt wird;

3º der für den Antrag auf Ausnahmegenehmigung angeführte Grund, unter denjenigen, die in Artikel 5, § 3 des Gesetzes über die Erhaltung der Natur erwähnt sind;

4º die betroffenen Arten und für jede Art die Anzahl betroffener Exemplare;

5º die Mittel, Einrichtungen und Methoden, die gegebenenfalls benutzt werden müssen;

6º die Gebiete, in denen die Ausnahmegenehmigung angewandt werden soll;

7º die Periode, im Laufe deren die Ausnahmegenehmigung angewandt werden soll;

8º die Tatsache, dass es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt,

9º die Tatsache, dass die Ausnahmegenehmigung den günstigen Erhaltungszustand der betroffenen Populationen in ihrem natürlichen Verbreitungsgebiet nicht beeinträchtigt.

§ 3. Der Antrag muss auf jegliche Unterlage gestützt werden, anhand deren sich der Generalinspektor davon überzeugen kann, dass die in § 2, Punkte 8º und 9º erwähnten Bedingungen erfüllt sind.

**Art. 2** - Wenn der Antrag unvollständig oder unrichtig ausgefüllt ist, informiert der Generalinspektor innerhalb fünfzehn Tagen nach Eingang des Antrags den Antragsteller darüber, wobei er die fehlenden Auskünfte beantragt.

Innerhalb fünfzehn Tagen nach Eingang des vollständigen Antrags holt der Generalinspektor das Gutachten des «Conseil supérieur de la Conservation de la Nature» ein.

**Art. 3** - Der Generalinspektor trifft eine Entscheidung über den Antrag und informiert innerhalb drei Monaten nach Eingang des vollständigen Antrags den Antragsteller darüber.

In dringenden durch den Antragsteller ordnungsgemäß begründeten Fällen werden die in Artikel 2, Absatz 2 und in Absatz 1 erwähnten Fristen auf höchstens 8 bzw. 30 Tage herabgesetzt.

**Abschnitt 2 — Jährliche Ausnahmegenehmigungen  
in Zusammenhang mit der Forschung oder der wissenschaftlichen Überwachung**

**Art. 4 - § 1** - Jeglicher Antrag auf eine jährliche Ausnahmegenehmigung, die zum Zweck hat, die Forschung oder die Überwachung von wildlebenden Tier- oder Pflanzenarten zu ermöglichen, kann durch jegliche natürliche oder juristische Person, die regelmäßige Forschungen oder Überwachungen in Zusammenhang mit einer bzw.. mehreren biologischen Gruppen vornimmt, eingereicht werden.

§ 2. Der Antrag auf Ausnahmegenehmigung muss spätestens am 1. Oktober des Jahres, das dem Jahr, für das die Ausnahmegenehmigung beantragt wird, vorangeht, mit Hilfe des Formulars, dessen Muster in der Anlage II steht, beim Generalinspektor eingereicht werden.

§ 3. Der Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung gibt mindestens Folgendes an:

- 1° die Identität des Antragstellers oder der bevollmächtigen natürlichen Personen, wenn der Antrag von einer juristischen Person herstammt;
- 2° die Art der Maßnahme, für die die Ausnahmegenehmigung beantragt wird;
- 3° die betroffenen Arten und für jede Art die Anzahl betroffener Exemplare;
- 4° die Mittel, Einrichtungen und Methoden, die gegebenenfalls benutzt werden müssen;
- 5° die Gebiete, in denen die Ausnahmegenehmigung angewandt werden soll;
- 6° die Periode, im Laufe deren die Ausnahmegenehmigung angewandt werden soll;
- 7° die Tatsache, dass es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt,
- 8° die Tatsache, dass die Ausnahmegenehmigung den günstigen Erhaltungszustand der betroffenen Populationen in ihrem natürlichen Verbreitungsgebiet nicht beeinträchtigt.

§ 4. Der Antrag muss auf jegliche Unterlage gestützt werden, anhand deren der Generalinspektor davon überzeugen kann, dass die in § 3, Punkte 8° und 9° erwähnten Bedingungen erfüllt sind.

**Art. 5** - Wenn der Antrag unvollständig oder unrichtig ausgefüllt ist, informiert der Generalinspektor innerhalb fünfzehn Tagen nach Eingang des Antrags den Antragsteller darüber, wobei er die fehlenden Auskünfte beantragt.

**Art. 6** - Nach Gutachten des «Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature» trifft der Generalinspektor eine Entscheidung über den Antrag und informiert er spätestens am 1. Januar des Jahres, für das die Ausnahmegenehmigung beantragt wurde, den Antragsteller darüber.

**Art. 7** - Der Antragsteller, der eine Ausnahmegenehmigung erhalten hat, übermittelt dem Generalinspektor spätestens innerhalb drei Monaten nach dem Ende des Jahres, das durch die Ausnahmegenehmigung gedeckt ist, einen ausführlichen Bericht über die Anwendung der erteilten Ausnahmegenehmigung, der insbesondere die Liste der betroffenen Arten und die Umstände der Tätigkeiten umfasst.

Die Erteilung einer neuen Ausnahmegenehmigung an den Antragsteller unterliegt der Übermittlung eines Zwischenberichts und der Überprüfung durch den «Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature» des Interesses der gezeigten Ergebnisse für die Kenntnis und die Erhaltung der biologischen Vielfalt.

**Abschnitt 3 — Schlussbestimmungen**

**Art. 8** - Der Antragsteller kann beim Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Naturerhaltung gehört, einen Einspruch einlegen gegen den Beschluss, die Erteilung einer Ausnahmegenehmigung zu verweigern, oder im Falle der Nichtentscheidung des Generalinspektors innerhalb der durch den vorliegenden Erlass vorgeschriebenen Fristen.

Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Naturerhaltung gehört, trifft dann eine Entscheidung über den Einspruch innerhalb des Monats nach dessen Eingang.

**Art. 9** - Jeder Empfänger einer Ausnahmegenehmigung muss bei der Ausübung der Tätigkeiten, die die Erteilung dieser Ausnahmegenehmigung gerechtfertigt haben, im Besitz dieser Genehmigung sein.

**Art. 10** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Naturerhaltung gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. November 2003

Der Minister-Präsident,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

J. HAPPART

## ANLAGE I

MUSTER DES FORMULARS FÜR DEN ANTRAG AUF EINE AUSNAHMEGENEHMIGUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DEN MABNAHMEN  
ZUM SCHUTZ DER TIER- UND PFLANZENARTEN MIT AUSNAHME DER VOGELARTEN

## EINZELFALLBEZOGENER ANTRAG

**I. IDENTITÄT DES ANTRAGSTELLERS** (*die entsprechenden Rubriken ausfüllen*)

- Juristische Person  
 Natürliche Person

Einrichtung oder Institution:

Name und Gesellschaftsbezeichnung: .....

Anschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

E-Mail: .....

Durch die juristische Person bevollmächtigte natürliche Person:

Name und Vorname: .....

Beruf: .....

Titel: .....

Privatanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

Berufsanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

Kfz-Nummernschild: .....

E-Mail: .....

**II. ARTEN UND EXEMPLARE, FÜR DIE DIE AUSNAHMEGENEHMIGUNG BEANTRAGT WIRD**(*die entsprechenden Rubriken ausfüllen*)

Arten	Anzahl Exemplare	Entwicklungsstufe (Eier, Larven, unreif, Keiml. oder ausgewachsen)	Erhaltungszustand vor der Tätigkeit (lebend, tot, verletzt, behindert oder beschädigt)	Erhaltungszustand nach der Tätigkeit (lebend, tot, verletzt, behindert oder beschädigt)

**III. Grund des Antrags auf eine Ausnahmegenehmigung**

- Im Interesse des Schutzes der wildlebenden Tier- und Pflanzenarten und zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume.  
 Zur Verhütung ernster Schäden an Kulturen und in der Tierhaltung sowie an Wäldern, Fischgründen und Gewässern oder an anderen Formen von Eigentum.  
 Im Interesse der Volksgesundheit und der öffentlichen Sicherheit oder aus anderen zwingenden Gründen des überwiegenden öffentlichen Interesses, einschließlich solcher sozialer oder wirtschaftlicher Art oder mit positiven Folgen für die Umwelt.  
 Zu Zwecken der Forschung und des Unterrichts, der Bestandsauffüllung und Wiederansiedlung und der für diese Zwecke erforderlichen Aufzucht, einschließlich der künstlichen Vermehrung von Pflanzen.  
 Um unter strenger Kontrolle, selektiv und in beschränktem Ausmaß die Entnahme oder Haltung einer begrenzten und von der Regierung spezifizierten Anzahl von Exemplaren bestimmter Tier- und Pflanzenarten der Anlage II, Punkt a des Dekrets vom 6. Dezember 2001 über die Erhaltung der Natura 2000-Gebiete sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen zu ermöglichen. Erläuterung des Grundes: (*die Begründungen und die verfolgten Ziele genau angeben*)
- .....
- .....

**IV. NATUR DER MAßNAHME, FÜR DIE DIE AUSNAHMEGENEHMIGUNG BEANTRAGT IST***(das geeignete Feld ankreuzen und die vom Antrag betroffenen Maßnahmen unterstreichen)*

Wenn die Ausnahmegenehmigung eine Tierart betrifft:

- Exemplare in der Natur fangen.
- In der Natur entnommene Exemplare halten und transportieren.
- In der Natur gefundene Exemplare absichtlich töten.
- Exemplare absichtlich stören.
- Eier zerstören, entnehmen oder besitzen.
- Exemplare, die als verletzt, krank oder tot gefunden sind, ausstopfen und diese ausgestopften Exemplare halten und transportieren.
- Brut- oder Raststätten sowie jeden natürlichen Lebensraum der Art beschädigen oder zerstören.
- In der Natur entnommene Exemplare, einschließlich der ausgestopften Tiere, tauschen, verkaufen, ankaufen oder zum Verkauf oder zum Austausch anbieten, kostenlos abgeben.

Wenn die Ausnahmegenehmigung eine Pflanzenart betrifft:

- Exemplare dieser Arten in der Natur pflücken, sammeln, abschneiden, ausgraben.
- Exemplare dieser Arten in der Natur absichtlich vernichten.
- Die natürlichen Lebensräume, in denen diese Arten vorkommen, absichtlich beschädigen oder vernichten.
- In der Natur entnommene Exemplare besitzen und transportieren.
- Lebende oder tote, in der Natur entnommene Exemplare austauschen, verkaufen oder ankaufen, zum Verkauf oder zum Austausch anbieten, kostenlos abgeben.

Die erwähnte Maßnahme genau angeben:

  

---

  

---

  

---

**V. GEBIET (die relevanten Sektionen ausfüllen)**

- der Entnahme der Exemplare (*möglichlicherweise eine oder mehrere Karten im Maßstab 1:25 000 beifügen*)

- Provinz: ..... Gemeinde: .....
- Teilgemeinde: .....
- Ortslage : .....
- Art des Lebensraums: .....

- Wurde die Entnahme in einem Naturschutzgebiet vorgenommen?

*Wenn ja: Name und Statut des Naturschutzgebiets:* .....

der Ausübung der Tätigkeit (*möglichlicherweise eine oder mehrere Karten im Maßstab 1:25 000 beifügen*)

- Provinz: ..... Gemeinde: .....
- Ortslage : .....
- Art des Lebensraums: .....
- Provinz: ..... Gemeinde: .....
- Ortslage : .....
- Art des Lebensraums: .....

der Lagerung oder Bestimmung der Exemplare (*möglichlicherweise eine oder mehrere Karten im Maßstab 1:25 000 beifügen*)

- Provinz: ..... Gemeinde: .....
- Teilgemeinde: .....
- Ortslage : .....
- Art des Lebensraums: .....

**VI. PERIODE DER AUSÜBUNG DER ERWÄHNTEN TÄTIGKEITEN**

- Datum (Daten) oder Periode(n): .....
  
- Beantragte Dauer für die Ausnahmegenehmigung: .....

**VII. FÜR DIE ERWÄHNTEN MAßNAHME IN AUSSICHT GENOMMENE MITTEL, EINRICHTUNGEN UND METHODEN**

Materielle Mittel, Anlagen (gegebenenfalls) (*die Einrichtung angeben und wenn nötig diese beschreiben*):  
.....  
.....  
.....

Methode (Arbeitsmethode):  
.....  
.....  
.....

**VIII. ZUSÄTZLICHE AUSKÜNFTEN FÜR EINE BESTIMMTE MAßNAHME**

- A. Im Falle von an Pflanzen oder lebenden Tieren vorzunehmenden Beobachtungen oder Forschungen.
- Versuchsprotokoll: (*das eine Einschätzung der Art und der Bedeutung der in Aussicht genommenen Arbeiten ermöglicht*)  
.....  
.....  
.....

- Hinweise (*wenn nötig nummerierte Anlagen mit den beantragten Auskünften beifügen*)  
.....  
.....  
.....
- Wissenschaftliche Hinweise : die Liste der Arbeiten, Veröffentlichungen, Ausstellungen, Filme, usw... angeben  
.....  
.....  
.....

- Wissenschaftliche Bürgen: den Namen, die Anschrift und die Titel der Personen angeben, die für die Persönlichkeit des Antragstellers und das Interesse der in Aussicht genommenen Maßnahme bürgen können.  
.....  
.....  
.....

- B. Im Falle eines Antrags, der die Ausstopfung und/oder das Halten von tot gefundenen Tieren betrifft  
Identität und genaue Anschrift des Präparators:  
.....  
.....  
.....

- C. Im Falle eines Antrags, der den Transport von lebenden Tieren betrifft:  
Identität und Titel der für den Transport verantwortlichen Personen (*wenn es sich nicht um den Antragsteller handelt*) :  
.....  
.....

Der vorliegende Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung wird eingereicht, weil es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt und weil die Ausnahmegenehmigung den günstigen Erhaltungszustand der Populationen der betroffenen Arten in ihrem natürlichen Verbreitungsgebiet nicht beeinträchtigt (s. die beigefügten Unterlagen).

Unterschrift: Geschehen in ..... am .....

Den Titel und die entsprechenden Nummern der beigefügten Anlagen ggf. auflisten:

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. November 2003 über die Erteilung von Ausnahmegenehmigungen in Zusammenhang mit den Maßnahmen zum Schutz der Tier- und Pflanzenarten mit Ausnahme der Vogelarten beigefügt zu werden.

Namur, den 20. November 2003

Der Minister-Präsident,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

J. HAPPART

**ANLAGE II****MUSTER DES FORMULARS FÜR DEN ANTRAG AUF EINE AUSNAHMEGENEHMIGUNG IN ZUSAMMENHANG MIT DEN MAßNAHMEN  
ZUM SCHUTZ DER TIER- UND PHANZENARTEN MIT AUSNAHME DER VOGELARTEN**

Wissenschaftliche Forschung und Überwachung

**I. IDENTITÄT DES ANTRAGSTELLERS (die entsprechenden Rubriken ausfüllen)**

Juristische Person

Natürliche Person

Einrichtung oder Institution:

Name und Gesellschaftsbezeichnung: .....

.....

Anschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

E-Mail-Anschrift: .....

Personalien des Antragstellers oder der von der juristischen Person bevollmächtigen natürlichen Personen (für jede Person ein Foto im Personalausweisformat und wenn nötig eine Anlage mit den Personalien der zusätzlichen Personen beifügen)

Name und Vorname: .....

Beruf: .....

Titel: .....

Privatanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

Berufsanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

E-Mail: .....

Kfz-Nummernschild: .....

Name und Vorname: .....

Beruf: .....

Titel: .....

Privatanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

Berufsanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax : .....

E-Mail: .....

Kfz-Nummernschild: .....

Name und Vorname: .....

Beruf: .....

Titel: .....

Privatanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

Berufsanschrift: .....

Rufnummer: ..... Fax: .....

E-Mail: .....

Kfz-Nummernschild: .....

**Hinweise (wenn nötig nummerierte Anlagen mit den beantragten Auskünften beifügen)**

- Wissenschaftliche Hinweise: Die Liste der Arbeiten, Veröffentlichungen, Ausstellungen, Filme, usw ... angeben ...

.....

- Wissenschaftliche Bürgen: Den Namen, die Anschrift und die Titel der Personen angeben, die für die Persönlichkeit des Antragstellers und das Interesse der in Aussicht genommenen Maßnahme bürgen können.

.....

**II. ARTEN, FÜR DIE DIE AUSNAHMEGENEHMIGUNG BEANTRAGT WIRD**

Regelmäßig überwachene oder untersuchte Arten oder Gruppen von Arten, für die eine jährliche Ausnahmegenehmigung beantragt wird:

.....  
.....  
.....  
.....

Pro Tier- und Pflanzenart die Anzahl der vom Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung betroffenen Exemplare genau angeben:

.....  
.....  
.....  
.....

**III. Art der Maßnahmen, für die die Ausnahmegenehmigung beantragt wird (die betreffenden Felder ankreuzen und die vom Antrag betroffenen Maßnahmen unterstreichen)**

Wenn die Ausnahmegenehmigung eine Tierart betrifft:

- In der Natur gefundene Exemplare fangen.
- In der Natur gefundene Exemplare absichtlich töten.
- Exemplare absichtlich stören.
- Eier entnehmen oder besitzen.
- In der Natur entnommene Exemplare halten und transportieren.

Wenn die Ausnahmegenehmigung eine Pflanzenart betrifft:

- Exemplare dieser Arten in der Natur pflücken, sammeln, abschneiden, ausgraben.
- In der Natur entnommene Exemplare besitzen und zu transportieren.

Die erwähnten Maßnahmen ggf. genau angeben:

.....  
.....  
.....  
.....

**IV. Art der Forschung oder Überwachung**

Handelt es sich um eine Grundlagenforschung, angewandte Forschung oder die Überwachung von Arten?

.....  
.....  
.....

Wenn es sich um eine Forschung handelt: welche sind die zu erreichenden Zielsetzungen?

.....  
.....  
.....

In welchen Rahmen fügt sich die Forschung oder die Überwachung ein? (*Die Abschrift der Forschungsvereinbarung ggf. beifügen*)

.....  
.....  
.....

Werden die erhaltenen Daten im Rahmen des Programms zur Inventur und Überwachung der Biodiversität (ISB) in der Wallonischen Region aufgewertet?

.....  
.....

**V. Gebiet der Anwendung der Ausnahmegenehmigung** (*das entsprechende Feld ankreuzen und gegebenenfalls die Tabelle ausfüllen*)

Hauptsächlich in dem/den folgenden Gebiet(en) ausgeführte Forschung (*möglicherweise eine bzw. mehrere Karten im Maßstab 1:25 000 beifügen*)

Provinz	Gemeinde	Teilgemeinde	Ortslage	Art des Lebensraums

In der gesamten Wallonischen Region ausgeführte Forschung

**VI. Für die erwähnte Maßnahme in Aussicht genommene Mittel, Einrichtungen und Methoden**

Materielle Mittel, Anlagen (gegebenenfalls) (*die Einrichtung anführen und wenn nötig diese beschreiben*):

.....

.....

.....

Versuchsprotokoll: (*insbesondere die Häufigkeit der in Aussicht genommenen Beobachtungen genau angeben und wenn nötig eine Anlage beifügen*)

.....

.....

.....

**VII. VERPFLICHTUNGEN DES ANTRAGSTELLERS**

Wenn der Antrag angenommen wird, verpflichtet sich der Antragsteller:

- einen Bericht über die Ergebnisse seiner Forschungen im Rahmen der Anwendung der Ausnahmegenehmigung zu übermitteln. Diese Unterlage muss der Direktion Natur der Abteilung Natur und Forstwesen der Wallonischen Region (avenue Prince de Liège 15, in 5100 Jambes) spätestens innerhalb drei Monaten nach dem Ende des Jahres, das durch die Ausnahmegenehmigung gedeckt ist, übermittelt werden;
- nicht mehr Exemplare als was streng notwendig ist zu entnehmen;
- das Gebiet, auf das die Ausnahmegenehmigung anwendbar ist, nicht zu beschädigen;
- für eine korrekte Kennzeichnung der in eine Sammlung gebrachten Exemplare zu sorgen.

Der vorliegende Antrag auf eine Ausnahmegenehmigung wird eingereicht, weil es keine andere zufriedenstellende Lösung gibt und weil die Ausnahmegenehmigung den günstigen Erhaltungszustand der Populationen der betroffenen Arten in ihrem natürlichen Verbreitungsgebiet nicht beeinträchtigt (s. die beigefügten Unterlagen).

Unterschrift:

Geschehen in ..... , am .....

Den Titel und die entsprechenden Nummern der beigefügten Anlagen ggf. auflisten.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. November 2003 über die Erteilung von Ausnahmegenehmigungen in Zusammenhang mit den Maßnahmen zum Schutz der Tier- und Pflanzenarten mit Ausnahme der Vogelarten beigefügt zu werden.

Namur, den 20. November 2003

Der Minister-Präsident,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

J. HAPPART

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 379

[2004/200174]

**20 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Waalse Regering betreffende het toekennen van afwijkingen van de beschermingsmaatregelen voor dier- en plantensoorten, vogels uitgezonderd**

De Waalse Regering,

Gelet op de Richtlijn 92/43/EWG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het verdrag van Bern inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa van 19 september 1979, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 over natuurbehoud, inzonderheid op de artikelen 5, §§ 1 en 3, en 5bis, ingevoegd bij het decreet van 6 december 2001 van 6 december 2001 betreffende betreffende de instandhouding van de Natura 2000-gebieden alsook van de wilde fauna en flora;

Gelet op het decreet van 14 december 1989 waarbij de Waalse Gewestexecutieve in staat wordt gesteld alle nodige maatregelen te treffen voor de toepassing of de uitvoering van de internationale verdragen en overeenkomsten inzake jacht, visvangst, vogelbescherming en natuurbehoud;

Gelet op het advies van de « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature » (Waalse Hoge Raad voor het Natuurbehoud), gegeven op 18 maart 2003;

Gelet op het advies 35.842/2/V van de Raad van State, gegeven op 10 september 2003;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

*Afdeling 1. — Gevalgebonden afwijkingen*

**Artikel 1.** § 1. Elke gevalgebonden aanvraag tot afwijking van één van de beschermingsmaatregelen voor dier- en plantensoorten wordt ingediend bij de inspecteur-generaal van de Afdeling Natuur en Bossen van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu, hierna de inspecteur-generaal genoemd, middels het formulier waarvan het model in bijlage I opgenomen is.

§ 2. In de afwijkingsaanvraag worden minstens vermeld :

1° de identiteit van de aanvrager;

2° de aard van de verrichting waarvoor de afwijking wordt aangevraagd;

3° de reden die opgegeven wordt voor de afwijkingsaanvraag onder de redenen bedoeld in artikel 5, § 3, van de wet over natuurbehoud;

4° de betrokken soorten en voor elke soort het aantal betrokken specimens;

5° de middelen, installaties en methodes die, in voorkomend geval, ingezet dienen te worden;

6° de plaatsen waar de afwijking dient te gelden;

7° de periode waarin de afwijking dient te gelden;

8° het bewijs dat er geen andere oplossing voldoening schenkt;

9° het bewijs dat de afwijking geen schade toebrengt aan het behoud in een gunstige staat van instandhouding van de populaties van de betrokken soorten in hun natuurlijke spreidingsgebied.

§ 3. De aanvraag dient te worden gestaafd door elk stuk aan de hand waarvan de inspecteur-generaal zich ervan kan vergewissen dat de voorwaarden bedoeld in § 2, punten 8° en 9°, vervuld zijn.

**Art. 2.** Indien de aanvraag onvolledig is dan wel onjuist is ingevuld, licht de inspecteur-generaal de aanvrager daar vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag over in, waarbij hij om de ontbrekende inlichtingen verzoekt.

Binnen de vijftien dagen na ontvangst van de volledige aanvraag verzoekt de inspecteur-generaal om het advies van de « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature ».

**Art. 3.** De inspecteur-generaal beslist over de aanvraag en licht er de aanvrager binnen de drie maanden volgend op de ontvangst van de volledige aanvraag over in.

In geval van behoorlijk door de aanvrager met redenen omklede spoedeisendheid worden de termijnen bedoeld in artikel 2, tweede lid en in het eerste lid, tot respectievelijk acht dagen en dertig dagen maximum teruggebracht.

*Afdeling 2. — Jaarlijkse afwijkingen voor wetenschappelijk onderzoek of wetenschappelijke opvolging*

**Art. 4.** § 1. Elke aanvraag tot jaarlijkse afwijking die als doel heeft het onderzoek naar of de opvolging van wilde dier- en plantensoorten mogelijk te maken kan worden ingediend door elke natuurlijke of rechtspersoon die regelmatig onderzoeks- of opvolgingswerk verricht betreffende één of meerdere biologische groepen.

§ 2. De afwijkingsaanvraag wordt ingediend bij de inspecteur-generaal middels het formulier waarvan het model opgenomen is in bijlage II van dit besluit uiterlijk op 1 oktober van het jaar voorafgaand aan het jaar waarvoor om de afwijking verzocht wordt.

§ 3. In de afwijkingsaanvraag worden minstens vermeld :

1° de identiteit van de aanvrager en van de gemachtigde natuurlijke personen indien de aanvraag van een rechtspersoon afkomstig is;

2° de aard van de verrichting waarvoor de afwijking wordt aangevraagd;

3° de betrokken soorten en het aantal betrokken specimens voor elke soort;

4° de middelen, installaties en methodes die in voorkomend geval ingezet dienen te worden;

5° de plaatsen waar de afwijking dient te gelden;

6° de periode waarin de afwijking dient te gelden;

7° het bewijs dat er geen andere oplossing voldoening schenkt;

8° het bewijs dat de afwijking geen schade toebrengt aan het behoud in een gunstige staat van instandhouding van de populaties van de betrokken soorten in hun natuurlijke spreidingsgebied.

§ 4. De aanvraag dient te worden gestaafd door elk stuk aan de hand waarvan de inspecteur-generaal zich ervan kan vergewissen dat de voorwaarden bedoeld in § 2, punten 8° en 9°, vervuld zijn.

**Art. 5.** Indien de aanvraag onvolledig is dan wel onjuist is ingevuld, licht de inspecteur-generaal de aanvrager daar vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag over in, waarbij hij om de ontbrekende inlichtingen verzoekt.

**Art. 6.** Na advies van de « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature » beslist de inspecteur-generaal over de aanvraag en licht de aanvrager over zijn beslissing in uiterlijk tegen 1 januari van het jaar waarvoor om de afwijking verzocht wordt.

**Art. 7.** De aanvrager die een afwijking gekregen heeft, maakt uiterlijk binnen de drie maanden volgend op het einde van het jaar waarvoor de afwijking geldt een omstandig verslag over de uitvoering van de verleende afwijking aan de inspecteur-generaal over, met meer bepaald de lijst van de betrokken soorten en de omstandigheden van de verrichtingen.

De toekenning van een nieuwe afwijking aan de aanvrager wordt ondergeschikt gemaakt aan het overmaken van een tussentijds verslag en het onderzoeken door de « Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature » van het belang van de voortgebrachte resultaten voor de kennis en de instandhouding van de biodiversiteit.

*Afdeling 3. — Slotbepalingen*

**Art. 8.** De aanvrager kan bij de minister bevoegd voor natuurbewaarding een beroep indienen tegen de beslissing om een afwijking toe te kennen of in geval van niet-beslissing door de inspecteur-generaal binnen de bij dit besluit bepaalde termijn.

De minister bevoegd voor Natuurbewaarding beslist vervolgens over het beroep binnen de maand volgend op de ontvangst ervan.

**Art. 9.** Elke afwijkingsgerechtigde dient in het bezit ervan te zijn bij de uitoefening van de activiteiten die die afwijking verantwoord hebben.

**Art. 10.** De minister bevoegd voor natuurbewaarding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 november 2003.

De Minister-President,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART

**BIJLAGE I**

**MODEL VOOR HET FORMULIER MBT DE AANVRAAG TOT AFWIJKING VAN DE BESCHERMINGSMAATREGELEN  
VAN VOOR DIER- EN PLANTENSOORTEN, VOGELS UITGEZONDERD**

**GEVALGEBONDEN AANVRAAG****I. IDENTITEIT VAN DE AANVRAGER (overeenstemmende rubrieken invullen)**

Rechtspersoon

Natuurlijke persoon

Organisme of Instelling :

Naam en firma : .....  
.....

Adres : .....  
Tel : ..... Fax : .....

E-mailadres : .....

Natuurlijke persoon gemachtigd door de rechtspersoon :

Naam en voornaam : .....

Beroep : .....

Titels : .....

Privé-adres : .....  
Tel : ..... Fax : .....

Beroepsadres : .....  
Tel : ..... Fax : .....

Nummerplaat : .....

E-mailadres : .....

**II. SOORTEN EN SPECIMENS WAARVOOR OM DE AFWIJKING VERZOCHT WORDT**

(overeenstemmende rubrieken invullen)

Soorten	Aantal specimens	Ontwikkelingsstadium (eieren, larven, onrijp, zaadkiemen of volwassenen)	Staat van instandhouding voor verrichting (levend, dood, gewond, gehandicapt of beschadigd)	Staat van instandhouding na verrichting (levend, dood, gewond, gehandicapt of beschadigd)

**III. REDEN VAN DE AFWIJKINGSAANVRAAG**

- In het belang van de bescherming van de wilde dier- en plantensoorten en de instandhouding van de natuurlijke habitats.
- Aanzienlijke schade aan meer bepaald de gewassen, het vee, de bossen, de visvangst, het water of andere vormen van eigendom voorkomen.
- In het belang van volksgezondheid en openbare veiligheid of om andere dwingende redenen van groot openbaar belang, met inbegrip van de maatschappelijke of economische aard en om redenen die voor het leefmilieu gunstige gevolgen van primordiaal belang zouden hebben.
- Voor onderzoeks- of instructiedoeloeinden, herbevolking of herinvoering van die soorten of voor voortplantingsverrichtingen die voor die doeleinden noodzakelijk zijn, met inbegrip van de kunstmatige vermeerdering van de planten.
- Om in strikt gecontroleerde voorwaarden, op selectieve wijze en in beperkte mate, het nemen of houden van een beperkt aantal van bepaalde specimen van de soorten vermeld in bijlage II, punt a), van het decreet van 6 december 2001 betreffende de instandhouding van de Natura 2000-sites, alsook van de wilde fauna en flora mogelijk te maken.

Uiteenzetting reden : (redenen en vooropgestelde doelstellingen aangeven)

.....

.....

.....

**IV. AARD VAN DE VERRICHTING WAARVOOR OM DE AFWIJKING WORDT VERZOCHT***(het overeenstemmende vakje aankruisen en de verrichtingen bedoeld in de aanvraag onderstrepen)*

Als de afwijking een diersoort betreft :

- Individuen in de natuur vangen.
- Aan de natuur onttrokken specimens houden en vervoeren.
- Opzettelijk in de natuur gevonden individuen doden.
- Opzettelijk individuen storen.
- Eieren vernietigen, rapen of houden.
- Gewond aangetroffen, zieke of dode specimens opzetten of de opgezette specimens houden en vervoeren.
- De voortplantingsplaatsen, de rustplaatsen of elke natuurlijke habitat van de soort beschadigen of vernietigen.
- Aan de natuur onttrokken specimens, met inbegrip van opgezette dieren, ruilen, verkopen, kopen, te koop of in ruil aanbieden, kosteloos afstaan.

Als de afwijking een plantensoort betreft :

- Specimens van die soorten in de natuur plukken, rapen, snijden, ontwortelen.
- Opzettelijk specimens van die soorten in de natuur vernietigen.
- De natuurlijke habitats waarin de aanwezigheid van de soort is vastgesteld, opzettelijk beschadigen of vernietigen.
- Aan de natuur onttrokken specimens houden en vervoeren.
- Aan de natuur onttrokken specimens, met inbegrip van opgezette dieren, ruilen, verkopen, kopen, te koop of in ruil aanbieden, kosteloos afstaan.

De bedoelde verrichting omschrijven :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**V. PLAATSEN (de relevante delen invullen)****WAARAAN SPECIMENS ONTTROKKEN WORDEN** (*graag één of verschillende kaarten met schaal 1/25 000 bijvoegen*)

- Provincie : ..... Gemeente : .....
- Fusiegemeente : .....
- Gehucht : .....
- Type habitat : .....
- Wordt de onttrekking in een natuurnatuurreservaat verricht ?  
*Indien ja, naam en statuut van het reservaat :*  
.....

**WAAR DE VERRICHTING UITGEVOERD WORDT** (*graag één of verschillende kaarten met schaal 1/25 000 bijvoegen*)

- Provincie : ..... Gemeente : .....
- Gehucht : .....
- Type habitat : .....
- Provincie : ..... Gemeente : .....
- Gehucht : .....
- Type habitat : .....

**WAAR DE SPECIMENS OPGESLAAN OF WAARTOE ZE BESTEMD ZIJN** (*graag één of verschillende kaarten met schaal 1/25 000 bijvoegen*)

- Provincie : ..... Gemeente : .....
- Gehucht : .....
- Type habitat : .....

**VI. PERIODE WAARIN DE VERRICHTINGEN PLAATSVINDEN**

- Datum(s) of periode(s) : .....
- .....
- Verzochte duur van de afwijking : .....

**VII. MIDDELEN, INSTALLATIES EN METHODES VOOROPGESTELD VOOR DE BEDOELDE VERRICHTING**

Materiële middelen, installaties (in voorkomend geval) (*uitrusting benoemen en indien nodig omschrijven*) :

.....  
.....  
.....  
.....

Methode (werkwijze) :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**VIII. AANVULLENDE INLICHTINGEN EIGEN AAN EEN VERRICHTING**

A. In het geval van waarnemingen op of onderzoek naar planten of levende dieren.

- Protocol van het experiment : (*waardoor aard en omvang van de vooropgestelde werkzaamheden beoordeeld kunnen worden*)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- Referenties (*indien nodig genummerde bijlagen toevoegen waarin de verzochte inlichtingen worden aangevraagd*)

- Wetenschappelijke referenties : lijst aangeven van de werkzaamheden, publicaties, tentoonstellingen, films, enz.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- Wetenschappelijke borgen : naam, adres en de titels opgeven van personen die zich borg kunnen stellen voor de persoonlijkheid van de aanvrager en het belang van de vooropgestelde verrichting.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

B. In het geval van een aanvraag voor het opzetten en/of houden van dood aangetroffen dieren

Identiteit en exact adres van de taxidermist :

.....  
.....  
.....  
.....

C. In het geval van een aanvraag voor het vervoer van levende dieren

Identiteit en titel van de personen verantwoordelijk voor het vervoer (*indien verschillende van de aanvrager*) :

.....  
.....  
.....  
.....

Deze afwijking wordt ingediend omdat er geen andere oplossing bestaat die voldoening schenkt en omdat de afwijking geen schade berokkent aan het behoud van een gunstige staat van instandhouding van de populaties van de betrokken soorten in hun natuurlijke spreidingsgebied (zie bijgevoegde documenten).

Handtekening : Opgesteld te ..... , op .....

.....

Gelieve in voorkomend geval een lijst op te stellen van de titel en de overeenstemmende nummers van de bijgevoegde bijlagen.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 20 november 2003 betreffende het toekennen van afwijkingen van de beschermingsmaatregelen voor dier- en plantensoorten, vogels uitgezonderd.

Namen, 20 november 2003.

De Minister-President,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART

**BIJLAGE II****MODEL VOOR HET FORMULIER MBT DE AANVRAAG TOT AFWIJKING VAN DE BESCHERMINGSMAATREGELEN  
VAN VOOR DIER- EN PLANTENSOORTEN, VOGELS UITGEZONDERD**

WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPVOLGING

**I. IDENTITEIT VAN DE AANVRAGER** (*de overeenstemmende rubrieken invullen*) Rechtspersoon Natuurlijke persoon

Organisme of Instelling :

Naam en firma : .....

Adres : ..... Tel : ..... Fax : .....

E-mailadres : .....

Adresgegevens van de aanvrager of van de door de rechtspersoon gemachtige personen (*voor elke persoon een foto in identiteitsformaat bijvoegen en indien nodig een bijlage bijvoegen met de adresgegevens van de bijkomende*)

Naam en voornaam : .....

Beroep : .....

Titels : .....

Privé-adres : ..... Tel : ..... Fax : .....

Beroepsadres : ..... Tel : ..... Fax : .....

E-mailadres : .....

Nummerplaat : .....

Naam en voornaam : .....

Beroep : .....

Titels : .....

Privé-adres : ..... Tel : ..... Fax : .....

Beroepsadres : ..... Tel : ..... Fax : .....

E-mailadres : .....

Nummerplaat : .....

Referenties (*indien nodig genummerde bijlagen bijvoegen die de gevraagde inlichtingen vermelden*)

- Wetenschappelijke referenties : lijst opgeven van de werkzaamheden, publicaties, tentoonstellingen, films enz.

.....  
.....  
.....

- Wetenschappelijke borgen : naam, adres en de titels opgeven van personen die zich borg kunnen stellen voor de persoonlijkheid van de aanvrager en het belang van de vooropgestelde verrichting.

.....  
.....  
.....

**II. SOORTEN WAARVOOR DE AFWIJKING WORDT AANGEVRAAGD**

Soorten of groep(en) van soorten die regelmatig opgevolgd of bestudeerd worden waarvoor een jaarlijkse afwijking wordt aangevraagd :

Per dier- en plantensoort het aantal betrokken specimens opgeven waarvoor de afwijkingsaanvraag geldt :

**III. AARD VAN DE VERRICHTING WAARVOOR OM DE AFWIJKING WORDT VERZOCHT** (*het overeenstemmende vakje aankruisen en de verrichtingen bedoeld in de aanvraag onderstrepen*)

Als de afwijking een diersoort betreft :

 In de natuur aangetroffen individuen vangen. Opzettelijk in de natuur aangetroffen individuen doden. Opzettelijk individuen storen. Eieren rapen of houden. Aan de natuur onttrokken specimens houden en vervoeren.

Als de afwijking een plantensoort betreft :

 Specimens van die soorten in de natuur plukken, rapen, snijden, ontwortelen. Aan de natuur onttrokken specimens houden en vervoeren.

In voorkomend geval de bedoelde verrichtingen opgeven :

.....  
.....  
.....

**IV. AARD VAN VERRICHT ONDERZOEK OF VERRICHTE OPVOLGING**

Gaat het om fundamenteel dan wel om toegepast onderzoek of om opvolging van soorten ?

.....  
.....  
.....

In geval van onderzoek, welke doelstellingen worden vervolg ?

.....  
.....  
.....

In welk kader vindt het onderzoek of de opvolging plaats ? (*in voorkomend geval afschrift van de onderzoeksvereenkomen bijvoegen*)

.....  
.....  
.....

Worden de ingezamelde gegevens gevaloriseerd in het kader van het inventaris- en bewakingsprogramma voor de biodiversiteit in het Waalse Gewest ?

.....  
.....

**V. Plaats Waar De Afwijking Geldt** (*overeenstemmend vakje aankruisen en in voorkomend geval tabel invullen*)

Onderzoek dat hoofdzakelijk op volgende plaats(en) verricht wordt (*bij voorkeur één of meerdere kaarten op schaal 1/25 000° bijvoegen*)

Provincie	Gemeente	Fusiegemeente	Gehucht	Type habitat

Onderzoek dat over het hele Waalse Gewest plaatsvindt

**VI. MIDDELEN, INSTALLATIES EN METHODES VOOROPGESTELD VOOR ONDERZOEK OF OPVOLGING**

Materiële middelen, installaties : (*benoem en omschrijf indien nodig de regeling*)

.....  
.....  
.....

Protocol van het experiment : (*meer bepaald de periodiciteit van de vooropgestelde waarnemingen omschrijven en 1 bijlage bijvoegen indien nodig*)

.....  
.....  
.....

**VII. VERBINTENISSEN VAN DE AANVRAGER**

Indien de aanvraag ingewilligd wordt, verbindt de aanvrager zich ertoe :

- een verslag over te maken over de resultaten van zijn onderzoek in het kader van het gebruik van de afwijking. Dat document moet worden overgemaakt aan de Directie Natuur van de Afdeling Natuur en Bossen van het Waalse Gewest (avenue du Prince de Liège 15, te 5100 Jambes) uiterlijk binnen de drie maanden volgend op het einde van het jaar waarin de afwijking geldt;
- niet meer specimens aan de natuur te onttrekken dan wat strikt noodzakelijk is;
- de plaats waar de afwijking geldt niet te beschadigen;
- de specimens die als verzameling worden aangelegd degelijk etiketeren.

Deze afwijking wordt ingediend omdat er geen andere oplossing bestaat die voldoening schenkt en omdat de afwijking geen schade berokkent aan het behoud van een gunstige staat van instandhouding van de populaties van de betrokken soorten in hun natuurlijke spreidingsgebied (zie bijgevoegde documenten).

Handtekening :

Opgesteld te ..... , op .....

Gelieve in voorkomend geval een lijst op te stellen van de titel en de overeenstemmende nummers van de bijgevoegde bijlagen.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 20 november 2003 betreffende het toekennen van afwijkingen van de beschermingsmaatregelen voor dier- en plantensoorten, vogels uitgezonderd.

Namen, 20 november 2003.

De Minister-President,

J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART